# SONNEN®

**RU/BY | СХЕМА**

**Описание устройства**

1. Крышка
2. Кнопка открывания крышки
3. Кнопка включения/выключения
4. База питания

**Технические характеристики**

Модель..... KT-1788
Объем..... 1,7 л
Мощность..... 1850-2200 Вт
Электропитание... 220-240 В/50-60 Гц

**Комплектация**

Электрический чайник..... 1шт.
База питания..... 1шт.
Руководство пользователя..... 1шт.
Гарантийный талон..... 1шт.

**KZ | СУРЕТ**

**Құрылғы сипаттамасы**

1. Қақпақ
2. Қақпақ ашу батырмасы
3. Қосу/сөндіру батырмасы
4. Қоректену базасы

**Техникалық сипаттамалар**

Үлгі..... KT-1788
Қуаты..... 1,7 л
Қуаты..... 1850-2200 Вт
Электрлік қоректенуі... 220–240 В/ 50–60 Гц

**Толықтырылу**

Электрлік шайнек..... 1 д.
Қоректену базасы..... 1 д.
Пайдалануды нұсқаулығы..... 1 д.
Кепілдік талоны..... 1 д.

**RU/BY/KZ. УТИЛИЗАЦИЯ/НАДЕТЕ ЖАРАТУ**

Символ с перечеркнутым контейнером для мусора указывает на то, что электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными отходами. Пожалуйста, для экологически безвредной утилизации этого прибора, отнесите его на официально аккредитованный пункт сбора вторсырья!

Сызылып тасталған қоқысқа арналған контейнері бар нышан электр аспаптарды қалыпты қалдықтармен бірге кадеге жарату болмайтынын көрсетеді. Өтінеміз, бұл аспапты экологиялық қауіпсіз түрде кадеге жарату үшін оны қайталама шикізат жинаудың рұқсат етілген пунктіне апарыңыз!

**RU/BY.** Гарантийный срок – 12 месяцев с даты продажи. Список авторизованных сервисных центров на сайте: **www.sonnen.me**
**KZ.** Кепілдік мерзімі - сатылған күннен бастап 12 ай. Авторизацияланған сервистік орталықтар тізімі **www.sonnen.me** сайтында.

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-контакт» (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. **RU/BY.** Предназначен для кипячения воды. Особых условий транспортировки и хранения не требует. Безопасен при использовании по назначению. Срок годности не ограничен. Гарантийный срок 12 месяцев. **KZ.** Ол суды қайнату үшін арналған. Сақтау мен тасымалдаудың арнайы талаптары жоқ. Мерзімі бойынша пайдалану шектелмеген. Кепілдік мерзімі 12 ай. **RU/BY/KZ.** Изготовитель/Өндіруші: Нанбо Гуфэнчэн Электик Эпплайанс Ко., ЛТД, № 1338 West Танвулинг Роуд, Сиксин Индастриал Зоне, Юйко, Китай/Тайвань (NINGBO GOOFRIENDS ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD., NO. 1338 WEST TANWULING ROAD, XIXIDONG INDUSTRIAL ZONE, YUYAO, CHINA).

EAC

**sonnen.me**

# SONNEN®

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# KT-1788

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК

**sonnen.me**

**Благодарим Вас за покупку продукции SONNEN!**
**Продукция Sonnen** - это продуманные до мелочей технические изделия, сочетающие в себе работоспособность, доступность и безупречное качество. Перед использованием ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

**RU/BY МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

При использовании электроприбора следует соблюдать следующие правила техники безопасности:

- Внимательно прочитайте всю инструкцию.
- Перед подключением чайника к электросети проверьте, соответствует ли напряжение сети напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.
- Перед очисткой отключите чайник от электросети, слейте воду и дайте прибору полностью остыть.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не перекручивался, не перегибался, не соприкасался с острыми и горячими поверхностями.
- Прибор должен устойчиво стоять на сухой ровной поверхности. Не располагайте прибор на горячих поверхностях, а также вблизи источников тепла.
- Никогда не погружайте чайник, основание с базой питания, шнур или вилку электропитания в воду или другие жидкости, чтобы избежать повреждения электрического тока.
- В случае попадания прибора в воду немедленно отключите его от сети. Ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не оставляйте детей без присмотра рядом со включенным чайником. Не позволяйте детям играть с электроприбором.
- Использование прибора детьми возможно только под присмотром взрослых.
- Не прикасайтесь к нагревающимся поверхностям чайника.
- Запрещено использование прибора при любых неисправностях, повреждениях шнура или вилки питания.
- Все работы по обслуживанию и ремонту должен производить изготовитель, уполномоченный им сервисный центр или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не используйте электроприбор вне помещений.
- Чайник предназначен для кипячения воды. Используйте прибор только по назначению.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Используйте чайник только с оригинальной базой питания, поставляющейся в комплекте.
- Не заполняйте чайник выше отметки MAX и ниже отметки MIN. Если чайник переполнен, при кипении вода может начать выплескиваться из чайника.
- Отключайте прибор от электросети по окончании использования.
- Никогда не кипятите воду при открытой крышке.

**ВНИМАНИЕ!** **Не включайте пустой чайник!**
**Будьте осторожны при обращении с кипятком!**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА**

Перед началом использования рекомендуется несколько раз вскипятить полный чайник воды, чтобы удалить все механические частицы и пыль, которые могли попасть в чайник в процессе производства и транспортировки.

1. Извлеките чайник из упаковки и удалите все рекламные наклейки и этикетки с корпуса и подставки чайника.
2. Откройте крышку со стороны носика и подкрепите её в вертикальное положение. Не пытайтесь открыть крышку больше чем на 90° или отсоединить её от чайника.
3. Налейте в чайник необходимое количество воды.

**ВНИМАНИЕ!** **Уровень воды в чайнике должен быть между отметками MIN и MAX. При недостаточном количестве воды возможно повреждение нагревательного элемента. Если чайник переполнен, при кипении вода может начать выплескиваться из носика.**

4. Плотно закройте крышку.
5. Поставьте чайник на базу питания и подключите к сети.
6. Нажмите на кнопку включения на ручке чайника. Загорится внутренняя подсветка, начнется процесс нагрева.
7. После закипания воды чайник выключается автоматически. Кнопка включения вернется в исходное положение, внутренняя подсветка погаснет.

**ОЧИСТКА И УХОД**

1. Перед очисткой отключите прибор от сети электропитания и дайте ему полностью остыть.
2. При очистке не используйте абразивные чистящие средства, чтобы не повредить поверхность.
3. Время от времени необходимо удалять накипь. Периодичность зависит от жесткости используемой воды и частоты использования прибора.
4. Никогда не разбирайте чайник или базу питания! Детали прибора невозможно починить самостоятельно. Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполняться в сервисном центре.
5. Никогда не мойте чайник в посудомоечной машине.
6. Со временем стальное покрытие нагревательного элемента может слегка изменить цвет. Это вызвано тепловым воздействием при работе нагревательного элемента.
7. При использовании воды с высоким содержанием магния возможно появление коричневых точек на поверхности нагревательного элемента. Их можно удалить влажной тканью.

**ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ**

Дата изготовления закодирована в виде цифр серийного номера, расположенного на корпусе изделия.

Пример: SN0000CF0000

- 00 – год производства
- 00 – месяц производства
- Остальные цифры является номером изделия

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, комплектацию и конструкцию данной модели для улучшения эксплуатационных свойств без предварительного уведомления.

Не выбрасывайте электроприбор вместе с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде! Неисправный электроприбор необходимо сдать в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

**Сізге SONNEN өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!**
**Sonnen өнімдері** - бұл жұмысқа қабілеттілікті, қол жетімділікті және мінсіз сапаны үйлестіретін, ежей-тегжейлі ойластырылған техникалық бұйымдар. Пайдалану алдында осы пайдалану бойынша нұсқаулықпен танысыңыз.

**KZ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

Электрлік аспапты пайдалану кезінде келесі қауіпсіздік техникасының ережелерін сақтау керек:

- Барлық нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Шайнекті электр желісіне жалғау алдында желі көрнекілік техникалық сипаттамаларда көрсетілген аспап көрнекілік сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Тазарту алдында шайнекті электр желісінен сөндіріңіз, суды төгіңіз, аспап толықтай салқындағанын күтіңіз.
- Қоректену сымының ширатылмауын, бүктелмеуін, өткір және ыстық, беттермен жанасуын қадағалаңыз.
- Аспап қорғаң, тегіс бетте тұрақты болу керек. Аспапты ыстық беттерде, сондай-ақ жылу көзі жанында орналастырмаңыз.
- Электр тогын қамтудан алдын алу үшін, пайдаланылмайтын, қоректену базасы бар негізді, сымды немесе ойнақты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Аспап суға түскен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз. Осы жағдайда сыныққан жерді суға салмаңыз. Қайта пайдалану алдында аспап білікті маманмен тексерілу керек.
- Балаларды қосылған шайнек жанында қарусыз қалдырмаңыз. Балаларға электрлік аспаппен ойнауға мүмкіндік бермеңіз.
- Аспапты балаларға тек ересектердің қарауымен пайдалануға болады.
- Шайнектің қызатын беттеріне жанаспаңыз.
- Қоректену сымының немесе ойнақтың кез келген ақаулығында, зақымданулары кезінде аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Барлық жөндеу және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды өндіруші, оларды өкілетті етілген сервистік орталық немесе аналогты білікті қызметкерлер жүргізу керек.
- Электрлік аспапты бөлмелердегі тыс пайдаланбаңыз.
- Шайнек су қайнату үшін арналған. Аспапты тек тағайындалуы бойынша пайдаланыңыз.
- Тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте пайдалану үшін арналмаған.
- Шайнекті тек жинаққа жеткізілетін тұлғы қалып, қоректену базасымен бірге пайдаланыңыз.
- Шайнекті MAX белгісінен жоғары және MIN белгісінен төмен толтырмаңыз. Егер шайнек шамадан тыс толтырылса, қайнау кезінде су шайнектен шашырайтын болады.
- Қолданысты аяқтағаннан кейін аспапты электр желісінен сөндіріңіз.
- Балқыған суды қақпақ ашық болғанда қайнатпаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** **Бос шайнекті қоспаңыз!**
**Ыстық сумен абай болыңыз!**

**АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ**

Қолданысты бастар алдында, өндіріс және тасымалдау үдерісінде шайнекке түсуі мүмкін механикалық бөлшектерді және шаңды тазарту үшін, су толтырылған шайнекті бірнеше рет қайнату ұсынылады.

1. Шайнекті қаптамадан шығарып, шайнек корпусына және тұғырмасынан барлық жарнамалық жапсырмаларды және этикетканы алып тастаңыз.
2. Шайнектің тұмсығының қарағы тұмсық жағынан, қақпақты 90° асқан бұрышқа ашуға немесе оны шайнектен ажыратуға тырыспаңыз.
3. Шайнекке қажетті су мөлшерін құйыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** **Шайнектегі су деңгейі MIN және MAX белгілері арасында болу керек. Су өкілдері жетіспейтін болған жағдайда, қыздырғыш элемент зақымдануы мүмкін. Егер шайнек шамадан тыс толса, су қайнаған кезде су шұмағын шашырай бастауы мүмкін.**

4. Қақпақты тығыз жабыңыз.
5. Шайнекті қоректену базасына қойып, желіге қосыңыз.
6. Шайнектің тұтқасы үстіне орнатылған батырманы басыңыз. Іле жарық жанады, қыздыру процесі басталады.
7. Автоматты түрде су шайнекті қайнаған соң, қуат түймесі басталған қалпына келеді, ішкі жарық өшеді.

**ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

1. Тазарту алдында аспапты электрлік қоректену желісінен сөндіріңіз және оны толықтай салқындануын күтіңіз.
2. Бетті сызмау үшін, тазарту үшін абразивті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.
3. Қақпы уақыт өте тазарту керек. Мерзімділік қолданылатын судың қатаңдығы мен және аспапты пайдалану жиілігінен тәуелді.
4. Қажеттік шайнекті немесе қоректену базасын бөлшектемеңіз! Аспап бөлшектерін жөндеген жөнсіз мүмкін емес. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстар сервистік орталықта орындалу керек.
5. Қажеттік шайнекті ыдыс жуу машинасында жумаңыз.
6. Уақыт өте жылытқыш элементтің болат жабынының түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қыздырғыш элемент жұмысы кезіндегі жылулық әсерінен туындаған.
7. Темірдің жоғары құрамы бар суды пайдаланған кезде қыздырғыш элементтің бетінде қоңыр түстегі дақтар пайда болуы мүмкін. Оларды құмсыз матамен сүртуге болады.

**ӨНДІРУ ЖӘНЕ ӨНДІРУШІ АҚПАРАТ КҮНІ**

Дайындалған күні өнімнің жанында орналасқан, сериялық нөмір түрінде шифрленген.

Мысал: SN0000CF0000

- 00 – өндірілген жылы
- 00 – өндірілген айы
- Қалған сандар өнімнің нөмірі болып табылады.

Өндіруші өз кәрісуін жұмыс істейтін қосымшаларын жаңарту үшін техникалық сипаттамаларын, бұлт-модельін жобалау мәліметі құрылым және құрылымын

Электр аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Қоршаған ортаға қамқорлық көрсетіңіз! Сынған электр аспабын утилизациялаудың арнайы пунктісіне тапсыру керек.

Тұрмыстық электр аспаптарын қайта өңдеуге қабылдау пунктінің мекенжайын Сіз өз қалаңыздың мунициптық қызметтерінен ала аласыз.